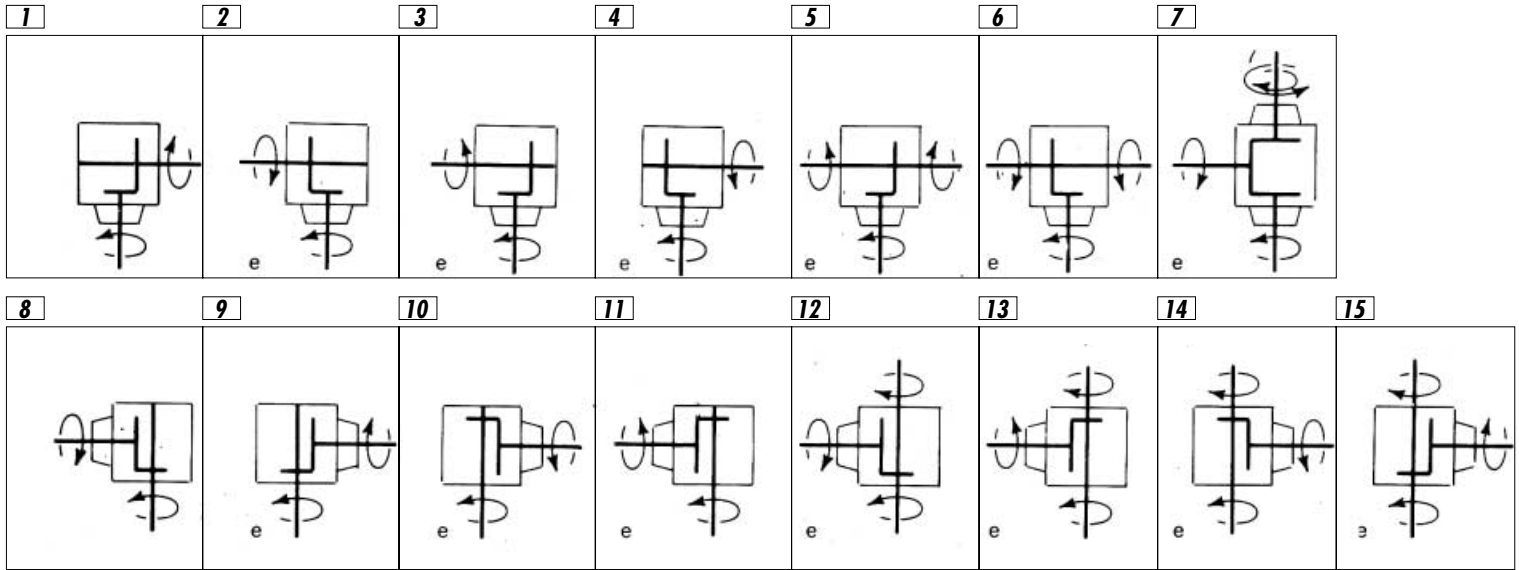


POSIZIONE E SENSI DI ROTAZIONE
POSITION AND SENSE OF ROTATION

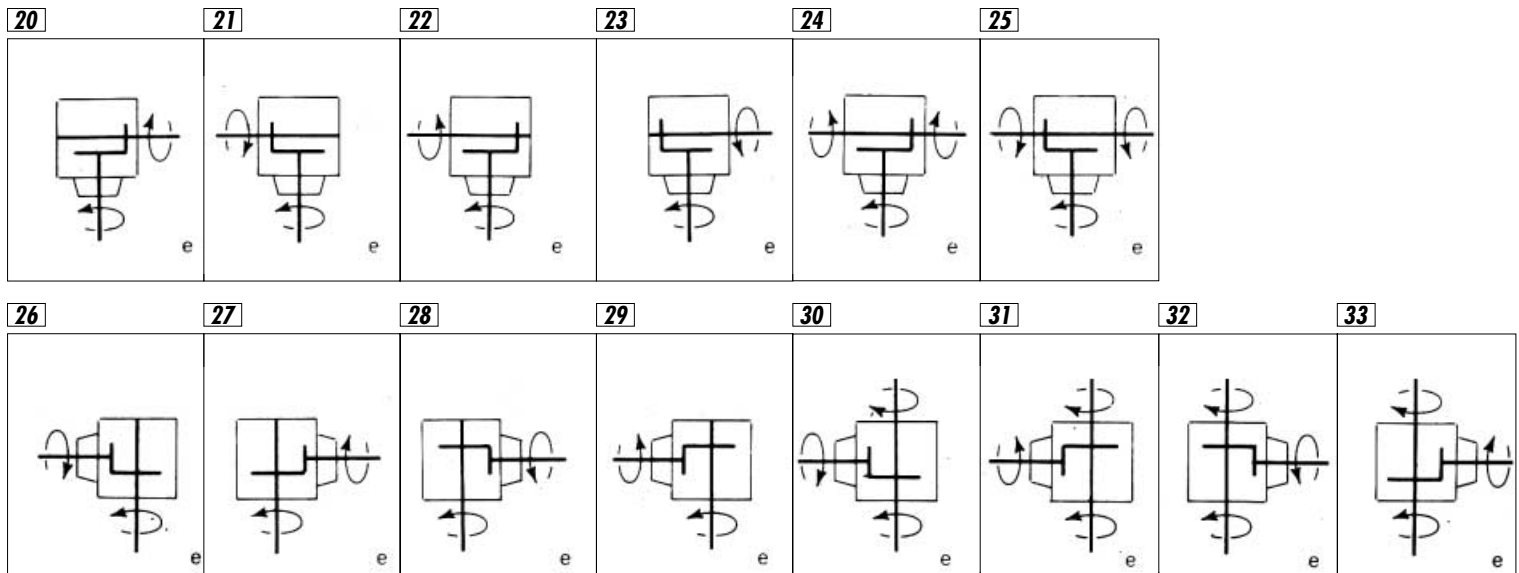
ALBERI RIDUTTORI E RINVII AD ANGOLO

SHAFT REDUCTION GEARS AND ANGULAR DRIVING GEARS



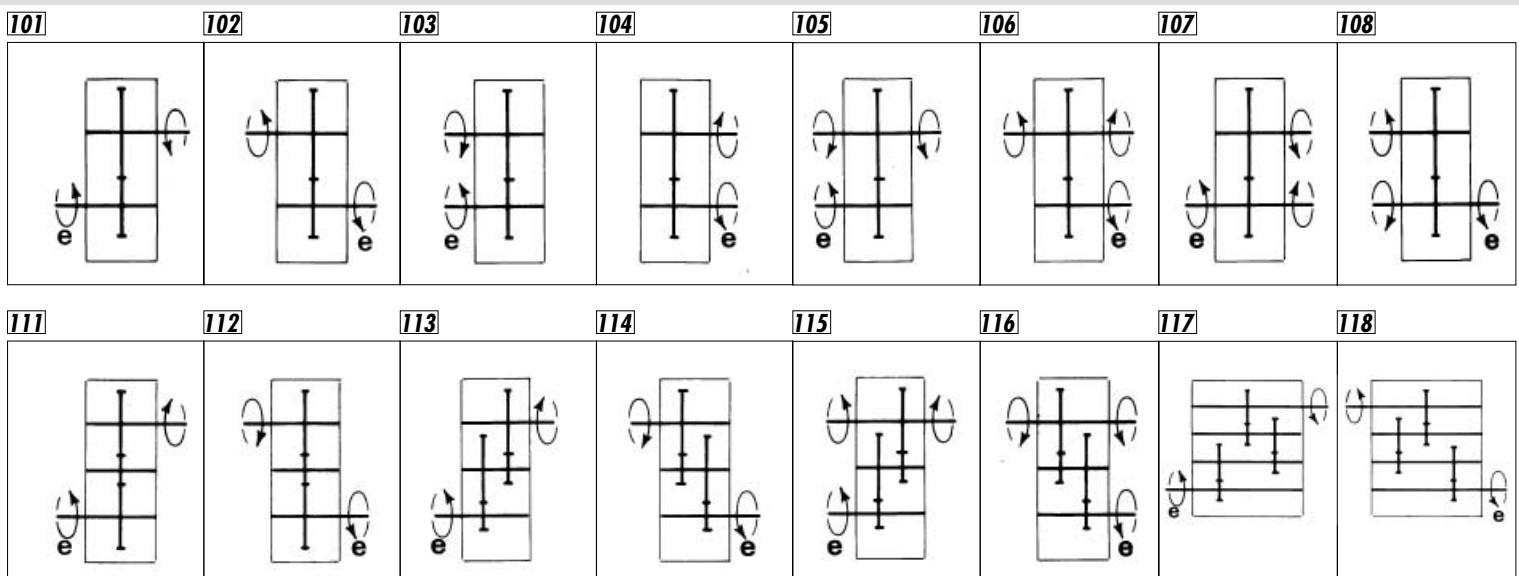
MOLTIPLICATORI

OVERGEARS

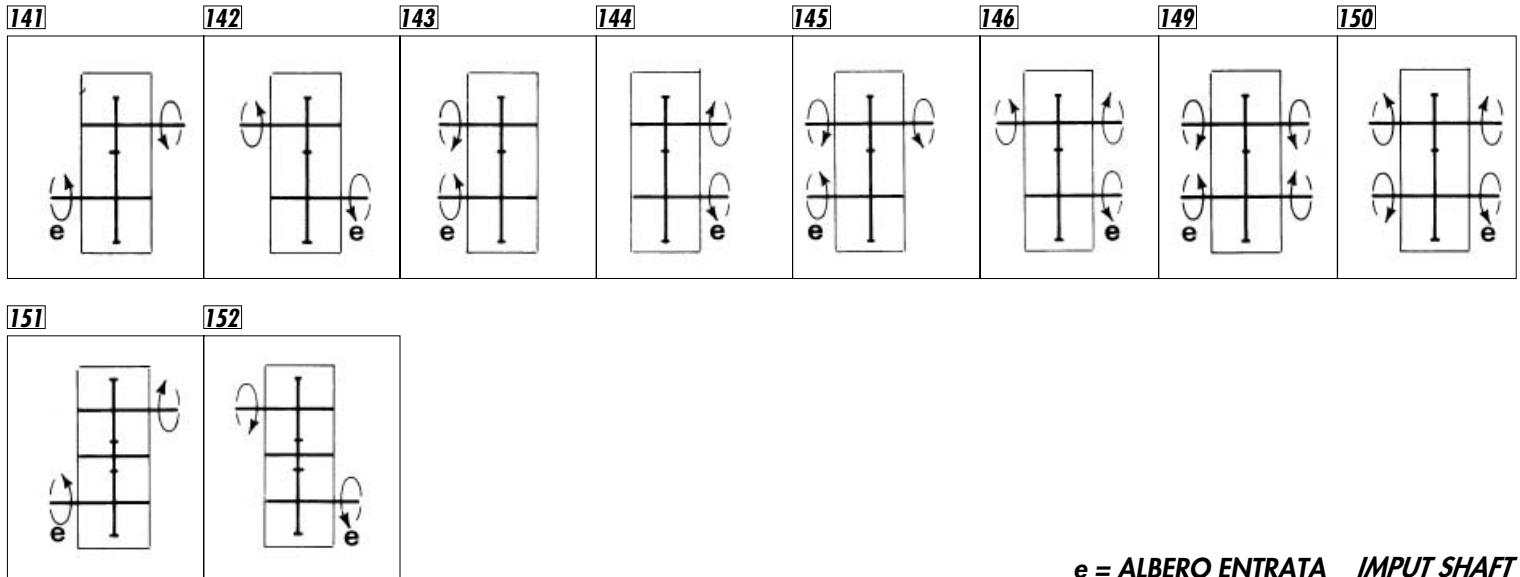


RIDUTTORI AD ASSI PARALLELI E PENDOLARI

SHAFT-MOUNTED AND PARALLEL SHAFT REDUCTION GEARS



e = ALBERO ENTRATA INPUT SHAFT



e = ALBERO ENTRATA IMPUT SHAFT

CONDIZIONI DI IMPIEGO

- Gli alberi di entrata e uscita, possono essere forniti con dimensioni a richiesta.
- Installazione:
 - fissare i gruppi con bulloni a resistenza 8.8;
 - quando i riduttori sono azionati da cinghie o catene, curare bene l'allineamento;
 - proteggere dalla verniciatura gli anelli tenuta e i tappi di sfianto.
- I gruppi vengono forniti senza olio.
- Lubrificazione: consigliamo l'uso di lubrificanti E.P. (Extreme Pression);
 - ISO VG 320 23 °E a 50 °C (viti senza fine);
 - ISO VG 150 13 °E a 50 °C (riduttori, moltiplicatori, rinvii);
 - temperatura massima dell'olio: 100 °C;
 - primo cambio olio dopo le prime 100 ore di lavoro;
 - successivi cambi olio dopo 2000 - 4000 ore di lavoro.
- I dati tecnici dei gruppi, si riferiscono alle condizioni ideali di lavoro, con funzionamento costante.
- Per speciali condizioni di funzionamento e di impiego consultare l'ufficio tecnico della ditta.

UK

CONDITIONS OF USE

UK

- The output and input shafts can be supplied in the sizes required by the customer.
- Installation:
 - fasten the units with bolts with resistance class 8.8;
 - when the reduction gears are operated with belts or chains, make sure that they are correctly aligned;
 - protect the sealing rings and the breather plugs from the paint.
- The units are supplied without oil.
- Lubrication: the use of E.P. (Extreme Pression) lubricants is recommended;
 - ISO VG 320 23° F at 50 °C (worm screws);
 - ISO VG 150 13° F at 50 °C (reduction gears, overgears, driving gears);
 - maximum oil temperature: 100 °C;
 - the first oil change must be carried out after the first 100 hours of operation;
 - the successive oil changes must be carried out after 2000 - 4000 hours of operation.
- The technical data of the units are valid in ideal working conditions, with constant operation.
- In case of particular working conditions and applications, consult our Technical Dpt.